



Brüsszel, 2021. június 17.
(OR. en)

9689/21

Intézményközi referenciaszám:
2014/0008(NLE)

AVIATION 157
RELEX 540
OC 30
NIS 18

FELJEGYZÉS AZ „I/A” NAPIRENDI PONTHOZ

Küldi:	a Tanács Főtitkársága
Címzett:	az Állandó Képviselők Bizottsága/a Tanács
Tárgy:	Módosított javaslat – A TANÁCS HATÁROZATA az egyrészről az Európai Unió és tagállamai, és másrészről Ukrajna közötti, közös légtér létrehozásáról szóló megállapodásnak az Európai Unió nevében történő aláírásáról és az ideiglenes alkalmazásáról – Elfogadás

1. A fenti megállapodástervezet a Bizottság által folytatott tárgyalások eredményeként jött létre, amelyek a Tanács által a Bizottságnak – a közös légtér létrehozásáról szóló megállapodásra irányuló tárgyalásoknak Ukrajnával való megkezdésére vonatkozó – 2006 decemberében adott felhatalmazáson alapultak. A megállapodástervezetet 2013. november 28-án parafálták.
2. A Bizottság 2014. április 15-én benyújtotta a Tanácsnak a fent említett megállapodástervezet aláírásáról és ideiglenes alkalmazásáról szóló tanácsi határozatra, valamint a szóban forgó megállapodás megkötéséről szóló tanácsi határozatra irányuló javaslatát (8290/14, illetve 6587/14 dokumentum).
3. Az Egyesült Királyság Európai Unióból való kilépését, valamint az átmeneti időszak végét követően Ukrajnával tárgyalásokra került sor a megállapodástervezet kiigazításairól: nevezetesen az Egyesült Királyság mint a megállapodástervezet aláírója, valamint – a „terület” meghatározásából – a Gibraltárra való hivatkozások kerültek törlésre.

4. A Bizottság ezért 2021. április 8-án benyújtotta a Tanácsnak a fent említett megállapodástervezet aláírásáról és ideiglenes alkalmazásáról szóló tanácsi határozatra, valamint a szóban forgó megállapodás megkötéséről szóló tanácsi határozatra irányuló módosított javaslatokat (7668/21, illetve 7667/21 dokumentum).
5. A légitözlekedési munkacsoport tagjai a 2021. április 15-én és április 29-én tartott nem hivatalos videokonferenciák keretében megvizsgálták az aláírásról és az ideiglenes alkalmazásról szóló tanácsi határozat tervezetét. Ezenfelül a delegációkkal 2021. május 20-án írásbeli konzultációra is sor került.
6. A munkacsoportban elvégzett vizsgálatot követően a Tanács jogász-nyelvész szolgálatára ellenőrizte az aláírásról és az ideiglenes alkalmazásról szóló tanácsi határozattervezet szövegét, valamint a megállapodástervezet szövegét.
7. Ezért felkérjük az Állandó Képviselek Bizottságát, hogy vizsgálja meg a tanácsi határozattervezetnek a jogász-nyelvész szakértők által véglegesített 8462/21 dokumentumban foglalt szövegét, valamint a megállapodástervezetnek a jogász-nyelvész szakértők által véglegesített 7746/21 dokumentumban foglalt szövegét, és ajánlja a Tanácsnak, hogy egy soron következő ülésén „A” napirendi pontként fogadja el a határozatot, hogy ezáltal lehetővé váljon a megállapodás aláírása.
8. Az Európai Parlament az EUMSZ 218. cikke (10) bekezdésének megfelelően tájékoztatást kap az elfogadásról, és a határozatot továbbítja az Európai Parlament részére.
9. Ezzel összefüggésben meg kell jegyezni, hogy a határozattervezet aláírását és ideiglenes alkalmazását – a szóban forgó megállapodásnak az Unió melletti részes feleiként – a tagállamok is támogatják.